

CHAPITRE XXXV

PREMIÈRE CONJUGAISON

(Infinitif en -a)

§ 298. LE VERBE A ADUNA, réunir

INDICATIF

PRÉSENT

- Sg. **Adun**, je réunis
Aduni, tu réunis
Adună, il ou elle réunit
 Pl. **Adunăm**, nous réunissons
Adunați, vous réunissez
Adună, ils ou elles réunissent

IMPARFAIT

- Sg. **Adunam**, je réunissais
Adunaî, tu réunissais
Aduna, il ou elle réunissait
 Pl. **Adunam**, nous réunissions
Anunați, vous réunissiez
Adunaă, ils ou elles réunissaient

PASSÉ DÉFINI

- Sg. **Adunaî**, je réunis
Adunași, tu réunis
Adună, il ou elle réunit

- Pl. **Adunarăm**, nous réunîmes
Adunarăți, vous réunîtes
Adunară, ils ou elles réunirent

PASSÉ INDÉFINI

- Sg. **Am adunat** ou **adunat-am**,
 j'ai réuni
Ai adunat ou **adunat-ai**,
 tu as réuni
A adunat ou **adunat-a**, il
 ou elle a réuni

- Pl. **Am adunat** ou **adunat-am**,
 nous avons réuni
Ați adunat ou **adunat-ați**,
 vous avez réuni
Aă adunat ou **adunat-aă**,
 ils ou elles ont réuni

PLUS-QUE-PARFAIT

- Sg. **Adunasem**, j'avais réuni
Adunaseși, tu avais réuni
Adunase, il ou elle avait réuni

SUBJONCTIF

PRÉSENT

- Sg. **Să adun**, que je réunisse
Să adunî, que tu réunisses
Să adune, qu'il ou qu'elle réunisse

- Pl. **Să adunăm**, que nous réunissions
Să adunați, que vous réunissiez
Să adune, qu'ils ou qu'elles réunissent

PASSÉ

- Sg. **Să fi** (ou **să fiu**) **adunat**,
 que j'aie réuni
Să fi (ou **să fiî**) **adunat**,
 que tu aies réuni
Să fi (ou **să fie**) **adunat**,
 qu'il ou qu'elle ait réuni
 Pl. **Să fi** (ou **să fim**) **adunat**,
 que nous ayons réuni
Să fi (ou **să fiți**) **adunat**,
 que vous ayez réuni
Să fi (ou **să fie**) **adunat**,
 qu'ils ou qu'elles aient réuni

CONDITIONNEL

PRÉSENT

- Sg. **Aș aduna**, je réunirais
Ai aduna, tu réunirais

- Pl. **Adunasem**, nous avions réuni

- Adunaseți**, vous aviez réuni
Adunase ou **adunaseră**,
 ils ou elles avaient réuni

FUTUR

- Sg. **Voîu aduna** ou **aduna-voîu**, je réunirai

- Veî aduna** ou **aduna-veî**,
 tu réuniras

- Va aduna** ou **aduna-va**,
 il ou elle réunira

- Pl. **Vom aduna** ou **aduna-vom**,
 nous réunirons

- Veți aduna** ou **aduna-veți**,
 vous réunirez

- Vor aduna** ou **aduna-vor**,
 ils ou elles réuniront

FUTUR ANTÉRIEUR

- Sg. **Voîu fi adunat**, j'aurai réuni

- Veî fi adunat**, tu auras réuni

- Va fi adunat**, il ou elle aura réuni

- Pl. **Vom fi adunat**, nous aurons réuni

- Veți fi adunat**, vous aurez réuni

- Vor fi adunat**, ils ou elles auront réuni



Ar aduna, il ou elle réunirait

Pl. Am aduna, nous réunirions

Ați aduna, vous réuniriez

Ar aduna, ils ou elles réuniraient

PASSÉ

Sg. Aș fi adunat, j'aurais réuni

AI fi adunat, tu aurais réuni

Ar fi adunat, il ou elle aurait réuni

Pl. Am fi adunat, nous aurions réuni

Ați fi adunat, vous auriez réuni

Ar fi adunat, ils ou elles auraient réuni

IMPÉRATIF

Sg. Adună, réunis

Adune, qu'il ou qu'elle réunisse

Pl. Adunați, réunissez

Adune, qu'ils ou qu'elles réunissent

INFINITIF : A aduna, réunir

PART. PRÉS. (OU GÉRONDIF) : Adunind, réunissant

PART. PASSÉ : Adunat, réuni

SUBST. VERBAL : Adunare, réunion.

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A ADUNA

A afuma, enfumer

A alina, apaiser

A aluneca, glisser

A amenința, menacer

A amesteca, mêler, mélanger

A apuca, saisir

A ara, labourer

A arunca, jeter

A astupa, boucher

A atirna, suspendre

A ațîta, attiser, exciter

A băga, mettre, fourrer

A blestema, maudire

A călca, fouler, repasser

A căștiga, gagner

A cruța, épargner

A culca, coucher

A cununa, marier

A curma, interrompre

A desbrăca, déshabiller

A descăleca, descendre (de cheval)

A descălța, déchausser

A descărca, décharger

A desfășura, déployer

A despica, fendre

A destupa, déboucher

A fluera, siffler

A fura, voler

A îmbrăca, habiller

A înălța, hausser

A încăleca, monter (à cheval)

A încălța, chausser

A încărca, charger

A incurca, embrouiller

A injura, injurier

A judeca, juger

A jura, jurer

A mătura, balayer

A plimba, promener

A răsbuna, venger

A ridica, ramasser, hausser

A sătura, rassasier

A scăpa, sauver

A schimba, changer

A scuipa, cracher

A scutura, secouer

A secera, moissonner

A spinteca, fendre

A spinzura, pendre

A strica, gâter

A striga, crier

A sugruma, étrangler

A suna, sonner

A suspina, soupirer

A țipa, crier

A tremura, trembler

A turbura, troubler

A urca, monter

A vindeca, guérir

CHAPITRE XXXVI

REMARQUES PARTICULIÈRES SUR LA PREMIÈRE CONJUGAISON

A. MODIFICATIONS DU RADICAL DU VERBE

§ 299. Les verbes, dont le radical du présent est terminé par **d**, **s**, **t**, changent, à la deuxième pers. sing. du présent de l'indicatif et du subjonctif, ces consonnes en **z**, **ș**, **ț**. Ex. :

INFINITIF	RADICAL DU PRÉSENT	2 ^e PERS. SING. DU PRÉS. DE L'IND. ET DU SUBJ.
A asuda, transpirer	Asud, je transpire	(Să) Asuzi, (que) tu transpires
A cufunda, plonger	Cufund, je plonge	(Să) Cufunzi, (que) tu plonges
A lăuda, louer	Laud, je loue	(Să) Lauzi, (que) tu loues
A răbda, patienter	Rabd, je patiente	(Să) Rabzi, (que) tu patientes
A uda, mouiller, humecter	Ud, je mouille	(Să) Uzi, (que) tu mouilles
A lăsa, laisser	Las, je laisse	(Să) Lași, (que) tu laisses
A ajuta, aider	Ajut, j'aide	(Să) Ajuți, (que) tu aides
A asculta, écouter	Ascult, j'écoute	(Să) Ascultți, (que) tu écoutes
A căuta, chercher	Cint, je chante	(Să) Cinți, (que) tu chantes
A certa, gronder	Caut, je cherche	(Să) Cauți, (que) tu cherches
A cînta, chanter	Cert, je gronde	(Să) Cerți, (que) tu grondes
A cugeta, penser	Cuget, je pense	(Să) Cugetți, (que) tu penses
A deștepta, réveiller	Deștept, je réveille	(Să) Deștepți, (que) tu réveillés
A ierta, pardonner	Țert, je pardonne	(Să) Țerți, (que) tu pardonnes

INFINITIF	RADICAL DU PRÉSENT	2 ^e PERS. SING. DU PRÉS. DE L'IND. ET DU SUBJ.
A inota, nager	Înot, je nage	(Să) Înoți, (que) tu nages
A lupta, lutter	Lupt, je lutte	(Să) Lupți, (que) tu luttés
A săruta, embrasser	Sărut, j'embrasse	(Să) Săruți, (que) tu embrasses
A uita, oublier	Uit, j'oublie	(Să) Uiți, (que) tu oublies

§ 300. Les verbes, dont le radical du présent a un *o* dans la syllabe tonique, changent cet *o* en *oa* à la troisième pers. du singulier et du pluriel de l'indicatif présent et à la deuxième personne du singulier de l'impératif. Ex. :

INFINITIF	RADICAL DU PRÉSENT	3 ^e PERS. SING. ET PLUR. DU PRÉS. DE L'IND.
A alerga, courir	AlErg, je cours	AlEArgă, il court, ils courent
A boteza, baptiser	BotEz, je baptise	BotEAză, il baptise, etc.
A chema, appeler	ChEm, j'appelle	ChEAmă, il appelle, etc.
A cuteza, oser	CutEz, j'ose	CutEAză, il ose, etc.
A încerca, essayer	ÎncErc, j'essaye	ÎncEArcă, il essaye, etc.
A înșela, tromper	ÎnșEl, je trompe	ÎnșEAlă, il trompe, etc.
A întreba, demander	ÎntreEb, je demande	ÎntreEAbă, il demande, etc.
A lega, lier	LEg, je lie	LEAgă, il lie, etc.
A pleca, partir	PIEc, je pars	PIEAcă, il part, etc.

§ 301. Les verbes, qui ont le radical terminé par un groupe de consonnes, dont la dernière est r ou l, forment la première personne du singulier de l'indicatif présent en ajoutant u au radical. De même les verbes, dont le radical est terminé par i ou par î, ajoutent, à la première personne du singulier de l'indicatif présent, les premiers u, les autres ũ (voir les exemples au § 274, Rem. II et III).

§ 302. Les verbes a amina, ajourner, et a mina, conduire (des chevaux), perdent l'n du radical à la deuxième personne du singulier de l'indicatif présent (amii, mii), à la deuxième et à la troisième personne du singulier du subjonctif présent (să amii, să mii; să amîie, să mîie), et à la troisième personne du singulier et du pluriel de l'impératif (amîie, mîie).

§ 303. Les verbes suivants changent l'ă du radical en e à la deuxième personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent, et à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif (voir § 270, 4°).

INFINITIF	IND. PRÉS. : 2° PERS. SG.	SUBJ. PRÉS. : 2° PERS. SG.	SUBJ. PRÉS. : 3° PS. SG. & PL.	IMPÉR. : 3° PS. SG. & PL.
A apăra, <i>dé- fendre</i>	Aperî	Să aperî	Să apere	Apere
A asemăna, <i>comparer, ressembler</i>	Asemenî	Să asemenî	Să asemene	Asemene
A astîmpăra <i>calmer</i>	Astîmperî	Să astîmperî	Să astîmpere	Astîmpere
A căpăta, <i>obtenir</i>	Capetî	Să capetî	Să capete	Capete
A cumpăra, <i>acheter</i>	Cumperî	Să cumperî	Să cumpere	Cumpere

INFINITIF	IND. PRÉS. : 2° PERS. SG.	SUBJ. PRÉS. : 2° PERS. SG.	SUBJ. PRÉS. : 3° PS. SG. & PL.	IMPÉR. : 3° PS. SG. & PL.
A curăta, <i>nettoyer</i>	Cureți	Să cureți	Să curețe	Curețe
A legăna, <i>balancer</i>	Legeni	Să legeni	Să legene	Legene
A lepăda, <i>abandonner</i>	Lepezi	Să lepezi	Să lepede	Lepede
A numără, <i>compter</i>	Numeri	Să numeri	Să numere	Numere
A răscum- păra, <i>ra- cheter</i>	Răscum- perî	Să răscum- perî	Să răscum- pere	Răscum- pere
A șchiopă- ta, <i>boiter</i>	Șchioape- ți	Să șchioa- peți	Să șchioa- pete	Șchioape- te
A semăna, <i>ressembler, semer</i>	Semeni	Să semeni	Să semene	Semene
A supăra, <i>fâcher</i>	Superi	Să superi	Să supere	Supere
A vătăma, <i>nuire, bles- ser</i>	Vatemî	Să vatemî	Să vateme	Vateme

§ 304. Les verbes suivants changent l'ă du radical en e à la deuxième personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent, à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif, et en a à la troisième personne du singulier et du pluriel de l'indicatif présent et à la deuxième personne du singulier de l'impératif.

A apăsa, appuyer : (să) apeși, (que) tu appuies ; (să) apese, qu'il(s) appuie(nt) ; apasă, il appuie, ils appuient, appuie.

A crăpa *crever* : (să) crepi, (que) tu crèves; (să) crepe, qu'il(s) crève(nt); **crapă**, il crève, ils crèvent, crève.

A îmbăta, *enivrer* : (să) imbeți, (que) tu enivres; (să) imbete, qu'il(s) enivre(nt); **imbată**, il enivre, ils enivrent, enivre.

A învăța, *apprendre* : **inveți**, tu apprends; **să inveți**, que tu apprennes; (să) **invețe**, qu'il(s) apprenne(nt); **invată**, il apprend, ils apprennent, apprends.

A spăla, *laver* : (să) speli, (que) tu laves; (să) spele, qu'il(s) lave(nt); **spală**, il lave, ils lavent, lave.

A vărsa, *verser* : (să) verși, (que) tu verses; (să) verse, qu'il(s) verse(nt); **varsă**, il verse, ils versent, verse.

§ 305. Les verbes, dont le radical est terminé par **sc** ou **șc**, changent ces groupes de consonnes en **șt** à la deuxième personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent, et à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif. Ex. : **A căsca**, *bâiller* : (să) caști, (que) tu bâilles; (să) caște, qu'il(s) bâille(nt).

A impușca, *fusiller* : (să) impuști, (que) tu fusilles; (să) impuște, qu'il(s) fusille(nt).

A mișca, *remuer, mouvoir* : (să) miști, (que) tu remues; (să) miște, qu'il(s) remue(nt).

A mușca, *mordre* : **muști**, tu mords; **să muști**, que tu mordes; (să) **muște**, qu'il(s) morde(nt).

A pișca, *pincer* : (să) piști, (que) tu pincas; (să) piște, qu'il(s) pince(nt).

§ 306. Pour les verbes, qui changent l'o du radical en u toutes les fois que l'accent tonique passe sur la terminaison (voir § 270, 10°).

B. VERBES PRENANT LE SUFFIXE -EZ

§ 307. Beaucoup de verbes prennent le suffixe **-ez** au présent de l'indicatif et du subjonctif, et à l'impératif. Ce suffixe s'intercale entre le radical et la terminaison aux trois personnes du singulier et à la troisième du pluriel. Prenons comme exemple le verbe **a păstra**, *conserver, garder* :

INDIC. PRÉS.	SUBJ. PRÉS.	IMPÉRATIF
Sg. Păstr-ez	Să păstr-ez	Sg. 2 Păstr-eaz-ă 3 Păstr-ez-e
Păstr-ez-î	Să păstr-ez-î	
Păstr-eaz-ă (§ 270, 6°)	Să păstr-ez-e	
Pl. Păstr-ăm	Să păstr-ăm	Pl. 2 Păstr-ați 3 Păstr-ez-e
Păstr-ați	Să păstr-ați	
Păstr-eaz-ă	Să păstr-ez-e	

REMARQUE. Il est impossible de reconnaître, étant donné l'infinitif d'un verbe de la première conjugaison, s'il prend ou non le suffixe **-ez**. On peut cependant citer les néologismes, c'est-à-dire les verbes empruntés récemment au latin et au français, comme se conjuguant presque tous avec le suffixe **-ez**. Les exemples ci-dessous le démontrent suffisamment.

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A PĂSTRA

A abona, *abonner*

A binecuvînta, *bénir*

A cerceta, *rechercher*

A colora, *colorer*

A concedia, *congédier*

A incuraja, *encourager*

A incuviința, *accorder*

A îndatora, *obliger*

A înfățișa, *représenter*

A înființa, *fonder*

A controla, contrôler
A copia, copier
A crea, créer
A credita, créditer
A dansa, danser
A decora, décorer
A dejuna, déjeuner
A depărta, éloigner
A depeşa, télégraphier
A desarma, désarmer
A desfiinţa, abolir, supprimer
A dicta, dicter
A dura, durer
A egala, égaler
A exila, exiler
A fixa, fixer
A fuma, fumer
A ierna, passer l'hiver
A imagina, imaginer
A improviza, improviser
A îmbrăţişa, serrer dans les bras
A inarma, armer
A inceta, cesser
A inchiria, louer
A incredinţa, confier, assurer
A încruciaşa, croiser

A inflăcăra, enflammer
A infrumuseţa, embellir
A ingenuchia, s'agenouiller
A inmorminta, enterrer
A insemna, signifier, noter
A înştiinţa, aviser
A intemeia, fonder, organiser
A intirzia, retarder
A invia, ressusciter
A inzestra, doter
A libera, libérer
A lucra, travailler
A lumina, éclairer
A micşora, diminuer
A păta, tacher
A peria, broser
A pisa, piler
A strimta, rétrécir
A studia, étudier
A trăda, trahir
A turba, enrager
A ura, souhaiter
A urma, suivre
A veghia, veiller
A visa, rêver
A vina, chasser

CHAPITRE XXXVII
 DEUXIÈME CONJUGAISON
 (Infinitif en -ea)

§ 308. VERBE **A PĂREA**, paraître

INDICATIF

PRÉSENT

Sg. **Par**, je parais
Parî, tu parais
Pare, il ou elle paraît
 Pl. **Părem**, nous paraissions
Păreţi, vous paraissiez
Par, ils ou elles paraissent

IMPARFAIT

Sg. **Păream**, je paraissais
Păreaî, tu paraissais
Părea, il ou elle paraissait
 Pl. **Păream**, nous paraissions
Păreaţi, vous paraissiez
Păreaă, ils ou elles paraissaient

PASSÉ DÉFINI

Sg. **Păruî**, je parus
Păruşi, tu parus
Păru, il ou elle parut
 Pl. **Părurăm**, nous parûmes
Părurăţi, vous parûtes
Părură, ils ou elles parurent

PASSÉ INDÉFINI

Sg. **Am părut** ou **părut-am**,
j'ai paru
Aî părut ou **părut-ai**, *tu as*
paru
A părut ou **părut-a**, *il ou*
elle a paru
 Pl. **Am părut** ou **părut-am**,
nous avons paru
Aţi părut ou **părut-aţi**,
vous avez paru
Aă părut ou **părut-aă**, *ils*
ou elles ont paru

PLUS-QUE-PARFAIT

Sg. **Părusem**, *j'avais paru*
Păruseşi, *tu avais paru*
Păruse, *il ou elle avait paru*
 Pl. **Părusem**, *nous avions paru*
Păruseţi, *vous aviez paru*
Păruse ou **păruseră**, *ils ou*
elles avaient paru

FUTUR

- Sg. Voiü părea ou părea-voiü, je paraîtrai*
Veî părea ou părea-veî, tu paraîtras
Va părea ou părea-va, il ou elle paraîtra
Pl. Vom părea ou părea-vom, nous paraîtrons
Veți părea ou părea-veți, vous paraîtrez
Vor părea ou părea-vor, ils ou elles paraîtront

FUTUR ANTÉRIEUR

- Sg. Voiü fi părut, j'aurai paru*
Veî fi părut, tu auras paru
Va fi părut, il ou elle aura paru
Pl. Vom fi părut, nous aurons paru
Veți fi părut, vous aurez paru
Vor fi părut, ils ou elles auront paru

SUBJONCTIF

PRÉSENT

- Sg. Să par, que je paraîsse*
Să pari, que tu paraisses

Să pară, qu'il ou qu'elle paraîsse

Pl. Să părem, que nous paraissions

Să păreți, que vous paraissiez

Să pară, qu'ils ou qu'elles paraissent

PASSÉ

Sg. Să fi (ou să fiu) părut, que j'aie paru

Să fi (ou să fiî) părut, que tu aies paru

Să fi (ou să fie) părut, qu'il ou qu'elle ait paru

Pl. Să fi (ou să fim) părut, que nous ayons paru

Să fi (ou să fiți) părut, que vous ayez paru

Să fi (ou să fie) părut, qu'ils ou qu'elles aient paru

CONDITIONNEL

PRÉSENT

- Sg. Aș părea, je paraîtrais*
Aî părea, tu paraîtrais
Ar părea, il ou elle paraîtrait

IMPÉRATIF

- Pl. Am părea, nous paraîtrions*
Ați părea, vous paraîtriez
Ar părea, ils ou elles paraîtraient

PASSÉ

- Sg. Aș fi părut, j'aurais paru*
Aî fi părut, tu aurais paru
Ar fi părut, il ou elle aurait paru
Pl. Am fi părut, nous aurions paru
Ați fi părut, vous auriez paru
Ar fi părut, ils ou elles auraient paru

Sg. Pari, parais
Pară, qu'il ou qu'elle paraîsse

Pl. Păreți, paraissiez
Pară, qu'ils ou qu'elles paraissent

INFINITIF : *A părea, paraître*

PART. PRÉS. (OU GERONDIF) : *Părind, paraissant*

PART. PASSÉ : *Părut, paru*

SUBST. VERBAL : *Părere, avis, opinion*

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A PĂREA

A apărea, apparaître

A cădea, tomber

A dispărea, disparaître

A încăpea, contenir, avoir place

A plăcea, plaire

A scădea, baisser, diminuer

A tăcea, se taire

A umplea, remplir (IND. PRÉS. umplu)

A zăcea, gésir, être couché

CHAPITRE XXXVIII

REMARQUES PARTICULIÈRES SUR LA DEUXIÈME CONJUGAISON

§ 309. Les verbes *a minea, passer la nuit*, et *a rămînea, rester*, perdent l'n du radical à la deuxième personne du

singulier de l'indicatif et du subjonctif présent (*mîi, rămîi; să mîi, să rămîi*) et à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif (*să mîi, să rămîi; să mîie, să rămîie*). Le participe passé de ces verbes est *mas, rămas*; le passé défini : *măseî, rămăseî*; le plus-que-parfait : *măsesem, rămăsesem*.

§ 310. Le verbe *a bea, boire*, se conjugue ainsi :

Indic. prés. : *beă, beî, bea, bem, beți, beă*; — impart. : *beam, beai, bea, etc.*; — passé déf. : *băui, băuși, bău, etc.*; plus-que-parf. : *băusem*; — subj. prés. : *să beă, să beî, să bea, să bem, să beți, să bea*; — part. prés. : *bind*; — part. passé : *băut*.

§ 311. Le verbe *a putea, pouvoir*, a deux radicaux : *put* et *put*. Le premier est employé lorsque l'accent tonique tombe sur le radical; le second, lorsque l'accent tonique passe sur la terminaison (comp. § 270, 10°). Ainsi : *pot, je peux, poți, tu peux, poate, il peut; putem, nous pouvons, puteți, vous pouvez, pot, ils peuvent, etc.*

§ 312. Le verbe *a ședeă, être assis*, change l'*o* du radical en *a* à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif (*să șază, șază*) et à la troisième personne du singulier de l'indicatif présent (*șade*).

§ 313. Le verbe *a vedea, voir*, et ses dérivés *a prevedea, prévoir, a revedea, revoir, etc.*, changent la voyelle *e* du radical en *ă* à la 1^{re} personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent (*văd, să văd*), au participe présent (*văzînd*), au participe passé (*văzut*) et aux dérivés de celui-ci, le passé défini (*văzui*) et le plus-que-parfait (*văzusem*). A la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif, l'*o* du radical se change en *a* (*să vază, vază*).

§ 314. Le verbe *a ținea, tenir*, est plus usité sous la forme *a ține*, c'est-à-dire comme verbe de la troisième conjugaison (voir § 317).

CHAPITRE XXXIX

TROISIÈME CONJUGAISON

(Infinitif en -o)

§ 315. VERBE A TRECE, *passer*

INDICATIF

PRÉSENT

Sg. *Trec, je passe**Treci, tu passes**Trece, il ou elle passe*Pl. *Trecem, nous passons**Treceți, vous passez**Trec, ils ou elles passent*

IMPARFAIT

Sg. *Treceam, je passais**Treceai, tu passais**Treceă, il ou elle passait*Pl. *Treceam, nous passions**Treceați, vous passiez**Treceău, ils ou elles passaient*

PASSÉ DÉFINI

Sg. *Trecui, je passai**Trecuși, tu passas**Trecu, il ou elle passa*Pl. *Trecurăm, nous passâmes**Trecurăți, vous passâtes**Trecură, ils ou elles passèrent*

PASSÉ INDÉFINI

Sg. *Am trecut ou trecut-am, j'ai passé**Ai trecut ou trecut-ai, tu as passé**A trecut ou trecut-a, il ou elle a passé*Pl. *Am trecut ou trecut-am, nous avons passé**Ați trecut ou trecut-ați, vous avez passé**Au trecut ou trecut-au, ils ou elles ont passé*

PLUS-QUE-PARFAIT

Sg. *Trecusem, j'avais passé**Trecuseși, tu avais passé**Trecuse, il ou elle avait passé*

Pl. Trecusem, nous avions passé
Trecuseți, vous aviez passé
Trecuse ou trecuseră, ils
ou elles avaient passé

FUTUR

Sg. Voiu trece ou trece-voiu,
je passerai
Veî trece ou trece-veî, tu
passeras
Va trece ou trece-va, il
ou elle passera
Pl. Vom trece ou trece-vom,
nous passerons
Veți trece ou trece-veți,
vous passerez
Vor trece ou trece-vor, ils
ou elles passeront

FUTUR ANTÉRIEUR

Sg. Voiu fi trecut, j'aurai passé
Veî fi trecut, tu auras passé
Va fi trecut, il ou elle aura
passé
Pl. Vom fi trecut, nous aurons
passé
Veți fi trecut, vous aurez
passé
Vor fi trecut, ils ou elles
auront passé

SUBJONCTIF

PRÉSENT

Sg. Să trec, que je passe
Să treci, que tu passes
Să treacă, qu'il ou qu'elle
passé
Pl. Să trecem, que nous pas-
sions
Să treceti, que vous passiez
Să treacă, qu'ils ou qu'elles
passent

PASSÉ

Sg. Să fi (ou să fiu) trecut,
que j'aie passé
Să fi (ou să fiî) trecut,
que tu aies passé
Să fi (ou să fie) trecut,
qu'il ou qu'elle ait passé
Pl. Să fi (ou să fim) trecut,
que nous ayons passé
Să fi (ou să fiți) trecut,
que vous ayez passé
Să fi (ou să fie) trecut,
qu'ils ou qu'elles aient
passé

CONDITIONNEL

PRÉSENT

Sg. Aș trece, je passerais
Ai trece, tu passerais
Ar trece, il ou elle passerait
Pl. Am trece, nous passerions
Ați trece, vous passeriez
Ar trece, ils ou elles pas-
seraient

PASSÉ

Sg. Aș fi trecut, j'aurais passé
Ai fi trecut, tu aurais passé
Ar fi trecut, il ou elle aurait
passé
Pl. Am fi trecut, nous aurions
passé

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A TRECE

A așterne, étendre, étaler
A bate, battre, frapper
A crede, croire
A face, faire
A geme, gémir
A incepe, commencer
A increde, confier
A intrece, dépasser, surpasser

Ați fi trecut, vous auriez
passé
Ar fi trecut, ils ou elles
auraient passé

IMPÉRATIF

Sg. Treci, passe
Treacă, qu'il ou qu'elle
passé
Pl. Treceti, passez
Treacă, qu'ils ou qu'elles
passent

INFINITIF : *A trece, passer*

PART. PRÉS. (OU GÉRON-
 DIF) : *Treclnd, passant*

PART. PASSÉ : *Trecut, passé*

SUBST. VERBAL : *Trecere,*
passage

A petrece, passer (le temps),
s'amuser
A pierde, perdre
A preface, transformer
A pricepe, comprendre
A răzbate, percer, traverser
A străbate, traverser, franchir
A țese, tisser

CHAPITRE XL

REMARQUES PARTICULIÈRES SUR LA TROISIÈME CONJUGAISON

A. MODIFICATIONS DU RADICAL DU VERBE

§ 316. Le verbe **a scrie**, *écrire*, et ses composés **a descrie**, *décrire*, **a inscrie**, *inscrire*, **a prescrie**, *prescrire*, **a subscrie**, *souscrire*, *signer*, etc., dont le radical se termine par **i** (: **scri**, **descri**, **inscri**, etc.), ajoutent un **u** à la première personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent : **scriu**, *j'écris*, **descriu**, *je décris*, **să inscriu**, *que j'inscrive*, etc. (voir § 274, Rem. II et III).

§ 317. Le verbe **a pune**, *mettre* (et ses composés **a apune**, *se coucher* [*en parlant des astres*], **a compune**, *composer*, **a depune**, *déposer*, **a descompune**, *décomposer*, **a dispune**, *disposer*, **a expune**, *exposer*, **a impune**, *imposer*, **a opune**, *opposer*, **a propune**, *proposer*, **a răpune**, *abattre*, *terrasser*, **a supune**, *soumettre*), **a spune**, *dire*, **a ține**, *tenir* (et ses composés **a reține**, *retenir*, **a susține**, *soutenir*, etc.), perdent l'**n** du radical à la deuxième personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent (**puî**, *tu mets*, **spuî**, *tu dis*, **să ții**, *que tu tiennes*), et à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif (**să puie**, *qu'il mette*, *qu'ils mettent*, **spuie**, *qu'il dise*, *qu'ils disent*, etc.).

§ 318. Le verbe **a cere**, *demander*, perd l'**r** du radical à la deuxième personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent (**ceî**, *tu demandes*, **să ceî**, *que tu demandes*).

§ 319. Les verbes terminés en **-ște** à l'infinitif conservent le groupe **șt** seulement devant **e** ou **i**; dans tous les autres

cas, ce groupe de consonnes est remplacé par **sc**. Ex. : **a crește**, *croître* (: **cresc**, *je crois*, **crești**, *tu crois*, **crește**, *il croît*, **creșcui**, *je crûs*, **crășcind**, *croissant*); **a descrește**, *décroître*; **a cunoaște**, *connaître* (: **cunosc**, *je connais*, **cunoști**, *tu connais*, **cunoaște**, *il connaît*, **să cunoască**, *qu'il connaisse*, **cunoscind**, *connaissant*); **a recunoaște**, *reconnaître*; **a naște**, *naître* (: **nasc**, *je nais*, **naști**, *tu nais*, **naște**, *il naît*, **să nască**, *qu'il naisse*, **născui**, *je naquis*, **nășcind**, *naissant*); **a renaște**, *renaître*; **a paște**, *paître* (: **pasc**, *je pais*, **paști**, *tu pais*, **paște**, *il paît*, **să pască**, *qu'il paise*, **pășcind**, *paissant*).

§ 320. Pour les verbes, qui changent l'**o** du radical en **u** toutes les fois que l'accent tonique passe sur la terminaison, voir § 270, 10°.

§ 321. Le verbe **a vind**, *vendre*, a deux radicaux : **vind** et **vind**. Le premier est employé lorsque le radical est suivi immédiatement de **e** ou **i**; dans tous les autres cas on emploie **vind**. Ex. : **vind**, *je vends*, **vinzi**, *tu vends*, **vinde**, *il vend*, **să vinză**, *qu'il vende*, **vindut**, *vendu*, etc.

§ 322. La plupart des verbes de la troisième conjugaison forment la deuxième personne du singulier de l'impératif en **e** (c'est-à-dire comme la troisième personne du singulier de l'indicatif présent). Ex. : **aprinde**, *allume*, **pune**, *mets*, **scrie**, *écris*, **spune**, *dis*, etc. Font exception, ayant l'impératif terminé en **i**, les verbes **a curge**, *couler*, **a merge**, *aller*, **a plinge**, *pleurer*, **a ride**, *rire*, **a suride**, *sourire*, **a trece**, *passer*.

§ 323. Les verbes **a duce**, *porter*, **a face**, *faire*, **a zice**, *dire*, et leurs composés, forment la deuxième personne du singulier de l'impératif d'une manière irrégulière : **du**, *porte*, **fă**, *fais*, **zi**, *dis*, etc.

B. VERBES FORMANT LE PARTICIPE PASSÉ EN -S OU -T

§ 324. La plupart des verbes de la troisième conjugaison, dont le radical se termine en *d*, *g*, et quelques-uns dont le radical se termine en *c*, *n* ou *t*, forment le participe passé en changeant la consonne finale du radical en *s*. Ces verbes sont :

INFINITIF	RAD. DU VERBE	PART. PASSÉ
A adange, ajouter	Adaug	Adaus
A aduce, apporter	Aduc	Adus
A ajunge, arriver, suffire	Ajung	Ajuns
A alege, choisir	Aleg	Ales
A aprinde, allumer	Aprind	Aprins
A apune, se coucher (parlant des astres)	Apun	Apus
A arde, brûler	Ard	Ars
A ascunde, cacher	Ascund	Ascuns
A atinge, toucher, atteindre	Ating	Atins
A atrage, attirer	Atrag	Atras
A conduce, conduire	Conduc	Conduș
A culege, cueillir, recueillir	Culeg	Cules
A cuprinde, renfermer, conquérir	Cuprind	Cuprins
A curge, couler	Curg	Curs
A deprinde, accoutumer	Deprind	Deprins
A deșchide, ouvrir	Deșchid	Deșchis
A descinde, descendre	Descind	Descins
A desprinde, détacher, décrocher	Desprind	Desprins
A destinde, détendre	Destind	Destins
A distruge, détruire	Distrug	Distrus
A drege, raccommoder	Dreg	Dres
A duce, porter	Duc	Dus

INFINITIF	RAD. DU VERBE	PART. PASSÉ
A împinge, pousser	Împing	Împins
A împunge, piquer (avec les cornes), pousser (l'aiguille)	Împung	Împuns
A închide, fermer	Închid	Închis
A încinge, ceindre	Încing	Încins
A întinde, étendre	Întind	Întins
A întinge, tremper	Înting	Întins
A întoarce, retourner	Întorc	Întors
A întreprinde, entreprendre	Întreprind	Întreprins
A înțelege, comprendre	Înțeleg	Înțeleș
A învinge, vaincre	Înving	Învins
A linge, lécher	Ling	Lins
A merge, aller	Merg	Mers
A mulge, traire	Mulg	Muls
A ninge, neiger	Ning	Nins
A pătrunde, pénétrer	Pătrund	Pătruns
A plinge, pleurer	Pling	Plins
A pretinde, prétendre	Pretind	Pretins
A prinde, attraper	Prind	Prins
A produce, produire	Produc	Produs
A pune, mettre (et ses composés, § 317)	Pun	Pus
A purcede, procéder, partir, émaner	Purced	Purces
A rade, raser	Rad	Ras
A răspunde, répondre	Răspund	Răspuns
A recurge, recourir	Recurg	Recurs
A respinge, repousser	Resping	Respins
A retrage, retirer	Retrag	Retras
A ride, rire	Rid	Ris
A roade, ronger	Rod	Ros

INFINITIF	RAD. DU VERBE	PART. PASSÉ
A scoate, ôter, enlever	Scot	Scos
A scrie, écrire (et ses composés, § 316)	Scri	Scris
A smulge, arracher	Smulg	Smuls
A spune, dire	Spun	Spus
A stinge, éteindre	Sting	Stins
A stoarce, presser, extorquer	Storc	Stors
A străpunge, percer, transpercer	Străpung	Străpuns
A stringe, ramasser, étreindre	String	Strins
A sumete, retrouver	Sumet	Sumes
A suride, sourire	Surid	Suris
A șterge, essuyer	Șterg	Șters
A toarce, filer	Torc	Tors
A trage, tirer	Trag	Tras
A trimité, envoyer	Trimit	Trimis
A tunde, tondre	Tund	Tuns
A ucide, tuer	Ucid	Ucis
A unge, oindre	Ung	Uns
A zice, dire	Zic	Zis

§ 325. Le passé défini et le plus-que-parfait de ces verbes se forment du participe passé auquel on ajoute une voyelle de liaison *e* avant les terminaisons -i, -și, etc., du passé défini, et -sem, -seși, etc., du plus-que-parfait. Ex. :

A aduce, apporter : adus, apporté : adusei, j'apportai : adusesem, j'avais apporté.

A deschide, ouvrir : deschis, ouvert : deschiseși : tu ouvris : deschiseseși, tu avais ouvert.

A înțelege, comprendre : înțeles, compris : înțelese, il comprit : înțelesese, il avait compris.

A merge, aller : mers, allé : merserăm, nous allâmes : mersesem, nous étions allés.

A ride, rire : ris, ris : riserăți, vous rîtes : riseseți, vous aviez ri.

A zice, dire : zis, dit : ziseră, ils dirent : ziseseră, ils avaient dit.

§ 326. Une dizaine de verbes de la troisième conjugaison forment le participe passé en changeant la consonne finale du radical en *t* ou *pt*, ou bien en ajoutant *t* directement au radical. Ce sont :

INFINITIF	RAD. DU VERBE	PART. PASSÉ
A coace, cuire	Coc	Copt
A fierbe, bouillir	Fierb	Fiert
A frige, rôtir, brûler	Frig	Fript
A fringe, briser	Fring	Frint
A înfige, enfoncer, planter	Înfig	Înfipt
A înfringe, enfreindre	Înfring	Înfrint
A intrerupe, interrompre	Întrerup	Înterrupt
A resfringe, réfracter	Resfring	Resfrint
A rupe, déchirer	Rup	Rupt
A sparge, casser	Sparg	Spart
A sugé, sucer, téter	Sug	Supt

§ 327. Le passé défini et le plus-que-parfait de ces verbes se forment du participe passé en changeant à ce dernier la finale *t* en *s*, et en ajoutant une voyelle de liaison *e* avant les terminaisons -i, -și, etc., du passé défini, et -sem, -seși, etc., du plus-que-parfait. Ainsi :

A coace, cuire : copt, cuit : copseși, je cuisis : copesesem, j'avais cuit.

A fierbe, bouillir : fiert, bouilli : fierseși, tu bouillis : fierseseși, tu avais bouilli.

A frige, rôtir : fript, rôti : fripse, il rôtit : fripseșe, il avait rôti.

A fringe, briser : frint, brisé : frinșerăm, nous brisâmes : frinșesem, nous avions brisé.

A rupe, déchirer : rupt, déchiré : rupserăți, vous déchirâtes : rupșeseți, vous aviez déchiré.

A sparge, casser : spart, cassé : sparseră, ils cassèrent : spârșese(ră), ils avaient cassé.

CHAPITRE XLI

QUATRIÈME CONJUGAISON

(Infinitif en -i)

§ 328. VERBE A FUGI, fuir

INDICATIF

PRÉSENT

Sg. Fug, je suis
Fugi, tu suis
Fuge, il ou elle fuit
Pl. Fugim, nous fuyons
Fugiți, vous fuyez
Fug, ils ou elles fuient

IMPARFAIT

Sg. Fugiam, je fuyais
Fugiai, tu fuyais
Fugia, il ou elle fuyait

Pl. Fugiam, nous fuyions
Fugiați, vous fuyiez
Fugiau, ils ou elles fuyaient

PASSÉ DÉFINI

Sg. Fugii, je suis
Fugiși, tu suis
Fugi, il ou elle fuit
Pl. Fugirăm, nous fûmes
Fugirăți, vous fûtes
Fugiră, ils ou elles fuirent

PASSÉ INDÉFINI

Sg. Am fugit ou fugit-am, j'ai fui
Ai fugit ou fugit-ai, tu as fui
A fugit ou fugit-a, il ou elle a fui
Pl. Am fugit ou fugit-am, nous avons fui
Ați fugit ou fugit-ați, vous avez fui
Aū fugit ou fugit-aū, ils ou elles ont fui

PLUS-QUE-PARFAIT

Sg. Fugisem, j'avais fui
Fugiseși, tu avais fui
Fugise, il ou elle avait fui
Pl. Fugisem, nous avions fui
Fugiseți, vous aviez fui
Fugise ou fugiseră, ils ou elles avaient fui

FUTUR

Sg. Voiū fugi ou fugi-voiū, je fuirai
Veī fugi ou fugi-veī, tu fuiras
Va fugi ou fugi-va, il ou elle fuira

Pl. Vom fugi ou fugi-vom, nous fuirons
Veți fugi ou fugi-veți, vous fuirez
Vor fugi ou fugi-vor, ils ou elles fuiront

FUTUR ANTÉRIEUR

Sg. Voiū fi fugit, j'aurai fui
Veī fi fugit, tu auras fui
Va fi fugit, il ou elle aura fui
Pl. Vom fi fugit, nous aurons fui
Veți fi fugit, vous aurez fui
Vor fi fugit, ils ou elles auront fui

SUBJONCTIF

PRÉSENT

Sg. Să fug, que je fuie
Să fugi, que tu fuies
Să fugă, qu'il ou qu'elle fuie
Pl. Să fugim, que nous fuyions
Să fugiți, que vous fuyiez
Să fugă, qu'ils ou qu'elles fuient

PASSÉ

Sg. Să fi (ou să fiu) fugit, que
j'aie fui
Să fi (ou să fi) fugit, que
tu aies fui
Să fi (ou să fie) fugit,
qu'il ou qu'elle ait fui
Pl. Să fi (ou să fim) fugit,
que nous ayons fui
Să fi (ou să fiți) fugit,
que vous ayez fui
Să fi (ou să fie) fugit,
qu'ils ou qu'elles aient
fui

CONDITIONNEL

PRÉSENT

Sg. Aș fugi, je fuirais
Ai fugi, tu fuirais
Ar fugi, il ou elle fuirait
Pl. Am fugi, nous fuirions
Ați fugi, vous fuiriez
Ar fugi, ils ou elles fuiraient

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A FUGI

A adormi, (s')endormir
A ascuți, affiler, aiguiser
A asvirli ou a svirli, lancer
A auzi, entendre
A despărți, séparer, diviser
A dormi, dormir

PASSÉ

Sg. Aș fi fugit, j'aurais fui
Ai fi fugit, tu aurais fui
Ar fi fugit, il ou elle aurait
fui
Pl. Am fi fugit, nous aurions
fui
Ați fi fugit, vous auriez fui
Ar fi fugit, ils ou elles
auraient fui

IMPÉRATIF

Sg. Fugi, fuis
Fugă, qu'il ou qu'elle fuie
Pl. Fugiți, fuyez
Fugă, qu'ils ou qu'elles
fuient

INFINITIF : **A** fugi, fuir

PART. PRÉS. (OU GÉRON-
DIF) : Fugind, fuyant

PART. PASSÉ : Fugit, fui

SUBST. VERBAL : Fugire,
fuite

A împărți, distribuer
A înghiți, avaler
A mirosi, sentir, flairer
A simți, sentir
A slobozi, libérer, lâcher
A sorbi, siroter, sucer

CHAPITRE XLII

REMARQUES PARTICULIÈRES SUR LA QUATRIÈME
CONJUGAISON

A. MODIFICATIONS DU RADICAL DU VERBE

§ 329. Le verbe a ieși, *sortir*, et son composé a reieși, *ressortir*, changent l'ø du radical en a à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif : (să) iasă, (să) reiasă.

§ 330. Les verbes a acoperi, *couvrir*, a descoperi, *découvrir*, et a suferi, *souffrir*, changent l'ø du radical en ă à la première personne du singulier et à la troisième personne du pluriel de l'indicatif présent : acopăr, descopăr, sufăr. Ces trois verbes, de même que le verbe a curăți, *nettoyer*, et quelques néologismes comme a oferi, *offrir*, a preferi, *préférer*, a rezolvi, *résoudre*, a servi, *servir*, etc., prennent, à la troisième personne du singulier de l'indicatif présent, la terminaison ă au lieu de e, et, à la troisième personne du singulier et du pluriel du subjonctif présent et de l'impératif, la terminaison ø au lieu de ă. Ainsi : acoperă, *il couvre*, curăță, *il nettoie*, oferă, *il offre*, să acopere, *qu'il(s) couvre(nt)*, să curețe, *qu'il(s) nettoie(nt)*, să ofere, *qu'il(s) offre(nt)*, etc.

§ 331. Les verbes a pieri, *périr*, a sări, *sauter*, et ses composés a răsări, *se lever (parl. des astres)*, a tresări, *tressaillir*, perdent le r du radical à la deuxième personne du singulier de l'indicatif présent, du subjonctif présent et de l'impératif. Ainsi : (să) piei, (să) sai, (să) răsai, (să) tresai. Mais on emploie assez souvent les formes avec r conservé : sari, răsari, etc. (voir § 271, 4°)

§ 332. Le verbe a *muri*, *mourir*, a deux radicaux : *mor* et *mur*. Le premier n'est employé que lorsque l'accent tonique tombe sur le radical ; dans tous les autres cas, où l'accent tonique porte sur la terminaison, on emploie le radical *mur*. Ainsi : *mor*, *je meurs*, *morî*, *tu meurs*, *moare*, *il meurt*, *murim*, *nous mourons*, *muriți*, *vous mourez*, *mor*, *ils meurent* ; *muri*, *il mourut* ; *murind*, *mourant*, etc. (voir § 270, 10°).

§ 333. Le verbe a *sui*, *monter*, fait au présent de l'indicatif : *suiü*, *sui*, *suie* ; *suim*, *suiți*, *suie*. A la 3^e pers. du singulier et du pluriel du subjonctif présent : *să suie*, *qu'il(s) monte(nt)*, au lieu de *să suiă*.

§ 334. Le verbe a *veni*, *venir* (avec ses composés a *cuveni*, *convenir*, a *deveni*, *devenir*, a *preveni*, *prévenir*, a *proveni*, *provenir*, a *reveni*, *revenir*, etc.), a deux radicaux : *ven* et *vin*. Le premier est employé lorsque l'accent tonique est placé sur la terminaison, tandis que l'autre ne s'emploie que lorsque l'accent tonique tombe sur le radical. Ainsi : *vin*, *je viens*, *viî* (pour *vinî*, § 271, 4°), *tu viens*, *vine*, *il vient*, *venim*, *nous venons*, *veniți*, *vous venez*, *vin*, *ils viennent* ; *venind*, *venant* ; *veniră*, *ils vinrent*, etc. La première personne du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent est encore usitée sous la forme (*să*) *viu*. La 2^e pers. du singulier de l'impératif est *vino*. Le participe présent a les deux formes : *venind* et *viind*.

B. VERBES PRENANT LE SUFFIXE -ESC

§ 335. La plupart des verbes de la 4^e conjugaison prennent le suffixe *-esc* au présent de l'indicatif et du subjonctif et à l'impératif. Ce suffixe s'intercale entre le radical et la terminaison aux trois personnes du singulier et à la troisième

personne du pluriel. Prenons comme exemple le verbe a *iubi*, *aimer* :

INDIC. PRÉS.	SUBJ. PRÉS.	IMPÉRATIF
Sg. <i>Îub-esc</i>	<i>Să îub-esc</i>	Sg. 2 <i>Îub-eșt-e</i> 3 <i>Îub-easc-ă</i>
<i>Îub-eșt-î</i>	<i>Să îub-eșt-î</i>	
<i>Îub-eșt-e</i> } voir § 271, 1°	<i>Să îub-easc-ă</i> (§ 270, 6°)	
Pl. <i>Îub-im</i>	<i>Să îub-im</i>	Pl. 2 <i>Îub-iți</i> 3 <i>Îub-easc-ă</i>
<i>Îub-iți</i>	<i>Să îub-iți</i>	
<i>Îub-esc</i>	<i>Să îub-easc-ă</i>	

REMARQUE. Il est presque impossible de reconnaître, étant donné l'infinitif d'un verbe de la quatrième conjugaison, s'il prend ou non le suffixe *-esc*. Les trois règles suivantes peuvent cependant servir à les reconnaître dans la plupart des cas :

1° Les verbes à radical monosyllabique. Ex. : a *albi*, *blanchir* (: rad. *alb*) — *albesc* ; a *citi*, *lire* (: rad. *cit*) — *citesc* ; a *gindi*, *penser* (: rad. *gind*) — *gindesc* ; a *lovi*, *frapper* (: rad. *lov*) — *lovesc* ; a *păzi*, *garder* (: rad. *păz*) — *păzesc* ; a *sosi*, *arriver* (: rad. *sos*) — *sosesc* ; a *vorbi*, *parler* (: rad. *vorb*) — *vorbesc* ; a *zidi*, *bâtir* (: rad. *zid*) — *zidesc*, etc. Font exception, se conjuguant sans le suffixe *-esc*, les verbes suivants : a *dormi*, *dormir*, a *ieși*, *sortir*, a *fugi*, *fuir*, a *muri*, *mourir*, a *pieri*, *périr*, a *sări*, *sauter*, a *simți*, *sentir*, a *sorbi*, *siroter*, et a *veni*, *venir*.

2° Les verbes dont le radical se termine par une voyelle. Ex. : a *birui*, *vaincre* (: rad. *biru*) — *biruesc* ; a *dăru*, *donner*, *faire cadeau* (: rad. *dăru*) — *dăruesc* ; a *lăcui*, *habiter* (: rad. *lăcu*) — *lăcuesc* ; a *mintui*, *sauver* (: rad. *mintu*) — *mintuesc* ; a *polei*, *dorer* (: rad. *pole*) — *poleesc* ; a *slei*, *épuiser* (: rad. *sle*) — *sleesc* ; a *trăi*, *vivre* (: rad. *tră*) — *trăesc*, etc. Fait exception a *sui*, *monter* — *suiü* (§ 333).

3° Les verbes composés avec la préposition *in*. Ex. : *a încălzi, chauffer — încălzesc*; *a înflori, fleurir — înfloresc*; *a îngriji, soigner — îngrijesc*; *a însoți, accompagner — însoțesc*; *a întineri, rajeunir — întineresc*, etc.

C. VERBES TERMINÉS EN -Î A L'INFINITIF

§ 336. Une vingtaine de verbes de la 4^e conjugaison, dont le radical se termine en *r*, changent l'*i*, qui suit cette consonne, en *î*, lorsqu'il se trouve dans la syllabe tonique. Il y en a, parmi ces verbes, qui prennent le suffixe *-esc* (§ 335), lequel subit des modifications sensibles dues à l'influence de l'*r* qui le précède. Prenons comme exemples les verbes *a omori, tuer*, et *a uri, haïr*, dont le dernier se conjugue avec le suffixe *-esc*.

§ 337. I. A OMORI, tuer

INDICATIF

PRÉSENT

Sg. *Omor, je tue*
Omorî, tu tues
Omoară, il ou elle tue
 Pl. *Omorim, nous tuons*
Omorîți, vous tuez
Omoară, ils ou elles tuent

IMPARFAIT

Omoram, je tuais
Omorai, tu tuais, etc.

PASSÉ DÉFINI

Sg. *Omorîi, je tuai*
Omorîși, tu tuas
Omorî, il ou elle tua

Pl. *Omorirăm, nous tuâmes*
Omorirăți, vous tuâtes
Omoriră, ils ou elles tuèrent

PASSÉ INDÉFINI

Am omorit, j'ai tué

PLUS-QUE-PARFAIT

Omorisem, j'avais tué

FUTUR

Voïu omori, je tuerais

FUTUR ANTÉRIEUR

Voïu fi omorit, j'aurai tué

SUBJONCTIF

PRÉSENT

Sg. *Să omor, que je tue*
Să omorî, que tu tues
Să omoare, qu'il ou qu'elle tue
 Pl. *Să omorim, que nous tuions*
Să omorîți, que vous tuiez
Să omoare, qu'ils ou qu'elles tuent

PASSÉ

Să fi (ou să fiu) omorit, que j'aie tué

CONDITIONNEL

PRÉSENT

Aș omori, je tuerais

PASSÉ

Aș fi omorit, j'aurais tué

IMPÉRATIF

Sg. *Omoară, tue*
Omoare, qu'il ou qu'elle tue
 Pl. *Omorîți, tuez*
Omoare, qu'ils ou qu'elles tuent

INFINITIF : *A omori, tuer*

PART. PRÉS. (OU GÉRONDIF) : *Omorînd, tuant*

PART. PASSÉ : *Omorit, tué*

SUBST. VERBAL : *Omorire, action de tuer, meurtre*

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR A OMORI

A cobori }
A pogori } *descendre*
A scobori }

A dobori } *abattre*
A obori }
A dogori, brûler, hâler
A viri, fourrer

§ 338. II. A URI, haïr

INDICATIF

PRÉSENT

Sg. *Urăsc* (§ 270, 7°), *je haïs*
Urăști, tu haïs
Urăște, il ou elle haït
 Pl. *Urim, nous haïssons*

Uriți, vous haïssez
Urăsc, ils ou elles haïssent

IMPARFAIT

Uram, je haïssais
Urai, tu haïssais, etc.

PASSÉ DÉFINI

Sg. Uriti, je haïs
Uriși, tu haïs
Uri, il ou elle haït
Pl. Urirăm, nous haïmes
Urirăți, vous haïtes
Uriră, ils ou elles haïrent

PASSÉ INDÉFINI

Am urit, j'ai haï

PLUS-QUE-PARFAIT

Urisem, j'avais haï

FUTUR

Voïu uri, je haïrai

FUTUR ANTÉRIEUR

Voïu fi urit, j'aurai haï

SUBJONCTIF

PRÉSENT

Sg. Să urăsc, que je haïsse
Să urăști, que tu haïsses
Să urască, qu'il ou qu'elle
haïsse
Pl. Să urim, que nous haïssions
Să uriți, que vous haïssiez
Să urască, qu'ils ou qu'elles
haïssent.

PASSÉ

Să fi (ou să fiu) urit, que
j'aie haï

CONDITIONNEL

PRÉSENT

Aș uri, je haïrais

PASSÉ

Aș fi urit, j'aurais haï

IMPÉRATIF

Sg. Uraște, haïs
Urască, qu'il ou qu'elle
haïsse
Pl. Uriți, haïssez
Urască, qu'ils ou qu'elles
haïssent

INFINITIF : *A uri, haïr*

PART. PRÉS. (GÉRONDIF) :
Urind, haïssant

PART. PASSÉ : *Urit, haï*

SUBST. VERBAL : *Urire,*
action de haïr

VERBES QUI SE CONJUGENT SUR **A URI**

<i>A amări, rendre amer, affliger</i>	<i>A scociori, fouiller</i>
<i>A borî, vomir, rendre</i>	<i>A tăbări, camper, fondre, se</i>
<i>A hotări, décider</i>	<i>ruer</i>
<i>A izvori, sourdre, jaillir</i>	<i>A tiri, traîner</i>
<i>A ocări, insulter, gronder</i>	<i>A zăvori, verrouiller</i>
<i>A piri, dénoncer, accuser</i>	

CHAPITRE XLIII

CONJUGAISON PASSIVE

§ 339. Le verbe passif marque une action reçue, soufferte par le sujet et exercée par l'objet exprimé ou sous-entendu (cf. § 249, II).

Comme il n'y a pas, en roumain, une forme spéciale pour marquer le passif, on l'exprime des deux manières suivantes :

1° On met le sujet français à l'accusatif en le faisant précéder de la préposition *pe* s'il représente un nom de personne (§ 44, 3°); le verbe se conjugue à la voix active, sous la forme de la troisième personne du singulier ou du pluriel, suivant le nombre auquel figure l'objet français qui devient sujet en roumain; on fait accompagner le verbe du pronom enclitique de l'accusatif qui s'accorde en genre et en nombre avec le sujet (= l'objet en roumain). Ex. : *Calul l-a cumpărat frate-meu, le cheval a été acheté par mon frère; satele le aprinseră vrăjmașii, les villages furent incendiés par les ennemis; pe copii îi trimiseră la școală, les enfants furent envoyés à l'école.*